



QORTI TA' L-APPELL

**S.T.O. PRIM IMHALLEF
VINCENT DE GAETANO**

**ONOR. IMHALLEF
JOSEPH D. CAMILLERI**

**ONOR. IMHALLEF
JOSEPH A. FILLETTI**

Seduta tal-25 ta' Mejju, 2007

Appell Civili Numru. 402/2002/1

Scicluna Enterprises (Gozo) Limited

v.

Enemalta Corporation

II-Qorti:

PRELIMINARI

1. Dan hu appell minn sentenza moghtija fis-7 ta' Lulju 2004, fil-Prim Awla tal-Qorti Civili fil-kawza fl-ismijiet premessi li, ghall-ahjar intendiment ta' l-istess, qeghdha

tigi riportata hawn taht fl-intier taghha. Fis-sentenza appellata gie ritenut u deciz hekk, "Il-Qorti,

"Rat ic-citazzjoni pprezentata mis-socjeta' attrici fid-9 ta' April, 2002, li in forza taghha, wara li ppremettiet illi fid-19 ta' Awissu, 1998, is-socjeta' attrici, *tramite* l-Inginiera *Galea & Curmi*, ghamlet applikazzjoni mal-Korporazzjoni konvenuta ghall-provvista ta' elettriku f'korp ta' bini f'*St. Simon Street, Xlendi, Ghawdex, di proprietar*' ta' l-istess socjeta' attrici, (Dok. "PS1");

"Ippremettiet illi b'risposta ghal dik l-applikazzjoni, permezz ta' ittra datata 18 ta' Novembru 1998, (Dok. "PS2") il-Korporazzjoni konvenuta accettat u obligat ruhha li tipprovdi s-servizz lilha mitlub verso l-konsiderazzjoni komplessiva ta' tlett elef disa' mija u hamsa u ghoxrin Liri Maltin (Lm3,925.00), liema konsiderazzjoni kellha tithallas mis-socjeta' attrici fi zmien tlett xhur mid-data ta' dik l-ittra, sabiex l-istess provvista setghet tigi moghtija mill-Korporazzjoni konvenuta;

"Ippremettiet illi s-socjeta' attrici effettivament entro t-terminu ta' tlett xhur fuq imsemmi offriet lill-Korporazzjoni konvenuta l-pagament ta' l-imsemmi ammont ta' tlett elef disa' mija u hamsa u ghoxrin Liri Maltin (Lm3,925.00), liema pagament *pero'* gie rifjutat mill-istess Korporazzjoni konvenuta minghajr raguni valida fil-Ligi, li wkoll irrifjutat li tipprovdi s-servizz ta' l-elettriku fuq imsemmi;

"Ippremettiet illi sabiex tissalvagwardja d-drittijiet taghha kollha fil-konfront tal-Korporazzjoni konvenuta s-socjeta' attrici, permezz ta' Cedola ta' Depositu Numru 156/99 (Dok. "PS3"), iddepozitat taht l-Awtorita' ta' din l-Qorti s-somma ta' tlett elef disa' mija u hamsa u ghoxrin Liri Maltin (Lm3,925.00), rapprezentanti l-konsiderazzjoni minnha dovuta lill-Korporazzjoni konvenuta sabiex b'hekk il-Korporazzjoni konvenuta tkun tenuta tipprovdi lis-socjeta' attrici bil-provvista ta' l-elettriku minnha rikjesta kif premiss;

"Ippremettiet illi permezz ta' ittra datata 15 ta' Marzu, 1999, (Dok. "PS4"), il-Korporazzjoni konvenuta informat lis-socjeta' attrici li s-servizz minnha precedentement mitlub permezz ta' l-applikazzjoni datata 19 ta' Awissu, 1998, seta' jigi provdut kemm il-darba l-istess socjeta' attrici thallas lill-Korporazzjoni konvenuta s-somma riveduta u awmentata ta' tmint elef disa' mija u wiehed Liri Maltin (Lm8,901.00);

"Ippremettiet illi s-socjeta' attrici kkontestat l-ammont hekk rivedut u awmentat lilha mitlub mill-Korporazzjoni konvenuta;

"Ippremettiet illi *nonostante* c-Cedola ta' Depozitu Numru 156/99, maghmula fis-17 ta' Frar, 1999, ix-xogholijiet rikjesti mis-socjeta' attrici kienu ghadhom ma gewx esegwiti mill-Korporazzjoni konvenuta almenu sas-26 ta' Frar, 2001, u issa s-socjeta' attrici kellha htiega urgenti li tinghata tali provvista ta' l-elettriku;

"Ippremettiet illi ghalhekk proprio fis-26 ta' Frar, 2001, is-socjeta' attrici baghtet lill-Korporazzjoni konvenuta l-hlas ta' l-ammont ta' tmint elef disa' mija u wiehed Liri Maltin (Lm8,901.00), liema hlas sar permezz ta' ittra ta' l-istess data, (Dok. "PS5"), fejn *interalia* inghat [recte: inghad] u gie enfasizzat li tali pagament kien qiegheed isir mis-socjeta' attrici minghajr pregudizzju ghad-drittijiet kollha taghha fil-konfront tal-Korporazzjoni konvenuta u in *oltre* irriservat id-dritt li tipprocedi kontra l-istess Korporazzjoni ghar-refuzjoni ta' l-ammont shih ta' tmint elef disa' mija u wiehed Liri Maltin (Lm8,901.00);

"Ippremettiet illi ghalhekk l-imsemmi pagament ta' tmint elef disa' mija u wiehed Liri Maltin (Lm8,901.00), maghmul mis-socjeta' attrici jirraprezenta hlas ta' indebitu mill-istess socjeta' attrici lill-Korporazzjoni konvenuta, liema Korporazzjoni hi tenuta tirrifondi tali ammont lis-socjeta' attrici.

"Talbet lill-Korporazzjoni konvenuta tghid ghar-ragunijiet premissi, occorrendo previa d-dikjarazzjoni li l-ammont realment dovut lilha mis-socjeta' attrici ghall-provvista tas-

servizz ta' l-elettriku kif premess, huwa ta' Lm3,925.00, liema ammont thallas legittimament u validament mis-socjeta' attrici permezz ta' Cedola ta' Depozitu fuq identifikata, m'ghandiex din il-Qorti:

"1. Tiddikjara u tiddeciedi li l-pagament ulterjuri tas-somma ta' tmint elef disa' mija u wiehed Liri Maltin (Lm8,901.00) maghmul mis-socjeta' attrici lill-Korporazzjoni konvenuta jirrapprezenta hlas ta' indebitu mill-imsemmija socjeta' attrici lill-istess Korporazzjoni konvenuta;

"2. Konsegwentement tikkundannaha tirrifondi ossia thallas lis-socjeta' attrici l-imsemmija somma ta' tmint elef disa' mija u wiehed Liri Maltin (Lm8,901.00).

"Bl-ispejjez, inkluz dawk tal-Protest Giudizzjarju fl-ismijiet *Scicluna Enterprises (Gozo) Limited vs Il-Korporazzjoni Enemalta, Numru 918/99*, u bl-imghax legali dekoribbli mis-26 ta' Frar, 2001, sad-data ta' l-effettiv pagament, kontra l-Korporazzjoni konvenuta rapprezentanti ta' liema huma minn issa ingunti ghas-subizzjoni, u bir-riserva ghal kull azzjoni ghad-danni spettanti lis-socjeta' attrici fil-konfront tal-Korporazzjoni konvenuta.

"Rat in-nota tal-eccezzjonijiet tal-Korporazzjoni konvenuta li in forza taghha eccepjet illi:

"L-azzjoni attrici hija assolutament u kompletament infondata sew fil-fatt kif ukoll fid-dritt, u ghandha tigi michuda bl-ispejjez kontra taghha, *stante* li l-ammont imhallas minnha kien fil-fatt dovut *ai termini* tal-ligi u tar-regolamenti vigenti fiz-zmien in kwistjoni.

"Salvi eccezzjonijiet ulterjuri.

"Rat id-dikjarazzjonijiet guramentati tal-partijiet;

"Semghet il-provi li ressqu l-partijiet;

"Rat l-atti kollha tal-kawza u d-dokumenti ezebiti;

Kopja Informali ta' Sentenza

"Rat in-nota tal-osservazzjonijiet tal-partijiet;

"Semghet lill-Avukati tal-partijiet;

"Rat li l-kawza thalliet ghal lum ghas-sentenza;

"Ikkunsidrat;

"Illi s-socjeta' attrici hija proprjetarja ta' korp ta' bini fi *Triq San Xmun, gewwa x-Xlendi, Ghawdex*, u fid-19 ta' Awissu, 1998, is-socjeta', tramite l-Inginiera *Galea & Curmi*, kitbet lill-Korporazzjoni konvenuta, taghha dettalji tal-izvilupp li kienet qed taghmel fuq is-sit, u talbet indikazzjoni "*on how to proceed on the matter*", u cioe', biex tinghata servizz ta' elettriku ghal kumpless li kien se jinbena fuq is-sit. B'ittra tat-18 ta' Novembru, 1998, il-Korporazzjoni konvenuta irrispondiet u qalet hekk:

"1. With reference to your application for the extension of electricity supply to n/s St. Simon Street, Xlendi, you are hereby informed of the following costs which are due by you as per the Electricity Supply Regulations. (L-ammont indikat kien ghal total ta' Lm3,925);

"2. To enable this service to be carried out, you are kindly requested to call at this office to pay the required sum and sign the prescribed agreement;

...

"5. You are kindly requested to note that unless the above stated sum is deposited within 3 months from the date of this letter, your requested application will be cancelled and you will have to apply again should you require the service in future".

"Sal-5 ta' Frar, 1999, is-socjeta' attrici ma kienetx ghadha ghamlet id-depozitu ta' Lm3925 rikjest; f'dik il-gurnata, gew ippubblikati fil-Gazetta tal-Gvern (b'Avviz Legali numru 27 tal-1999) ir-Regolamenti ta' l-1999 li jemendaw ir-Regolamenti fuq il-Provvista tal-Kurrent Elettriku. L-effetti ta' dawn ir-Regolamenti kien li jgholli sostanzjalment it-tariffi ghall-provvista ta' l-elettriku, fis-

sens li l-*High Tension contribution* minn Lm13 per KVA saret Lm35 per KVA.

"Fis-16 ta' Frar, 1999, is-socjeta' attrici marret biex thallas id-depozitu ta' Lm3925 kif kienet mitluba taghmel bl-ittra tat-18 ta' Novembru, 1998. Ghalkemm dan il-pagament gie offrut entro it-terminu ta' tlett xhur indikat fl-ittra tat-18 ta' Novembru, 1998, il-Korporazzjoni konvenuta ma accettatx il-hlas peress li insistiet illi la darba t-tariffi gew riveduti, il-hlas ghas-servizz mitlub kellu jkun ta' somma akbar skond it-tariffi l-godda. Is-socjeta' attrici ma accettatx dan l-argument u fis-17 ta' Frar, 1999, iddepozitat is-somma ta' Lm3,925 fir-Registru ta' din il-Qorti (permezz ta' Cedola numru 156/1999) biex tigi liberament irtirata mill-Korporazzjoni konvenuta bhala hlas ghas-servizz rikjest.

"Is-socjeta' attrici baqghet, *pero'*, ma nghatatx is-servizz tal-elettriku mitlub. Peress li s-socjeta' attrici kellha htiega urgenti li tinghata l-provvista tal-elettriku, b'ittra tas-26 ta' Frar, 2001, hallset is-somma riveduta ta' Lm8,901 kif sussegwentement mitlub mill-Korporazzjoni konvenuta b'ittra tal-15 ta' Marzu, 1999. Gie dikjarat b'mod car fl-ittra tas-socjeta' attrici tas-26 ta' Frar, 2001, li l-hlas kien qed isir "*minghajr pregudizzju ghad-drittijiet kollha tal-klijenti tieghi fil-konfront tal-Korporazzjoni tieghek*", u dan peress li hi qieset li "*il-hlas dovut mill-klijenti tieghi lill-Korporazzjoni tieghek gie effettwat per saldo permezz ta' Cedola ta' Depozitu fuq riferita [rect:e ritenuta] u ebda ammont ulterjuri ma hu illum minnhom dovut*". Dik l-ittra inkitbet mill-Avukat tas-socjeta' attrici lic-*Chairman* tal-Korporazzjoni konvenuta.

"Wara li sar dan il-pagament ta' Lm8,901, gie iffirmit il-ftehim fit-28 ta' Frar, 2001, li in forza tieghu l-Korporazzjoni *Enemalta* obligat ruhha li tforni l-provvista ta' l-elettriku ghas-sit in kwistjoni. Wara li fis-sit tas-socjeta' attrici gie installat u spezzjonat is-sistema tal-elettriku, giet iffirmita l-applikazzjoni formali ghal provvista ta' l-elettriku fit-2 ta' Mejju, 2001, u ffit wara saret il-konnessjoni mehtiega tas-sistema tal-elettriku fis-sit mal-*mains* tal-Gvern.

"Gie spjegat li biex issir applikazzjoni formali għall-provvista tal-elettriku, is-sistema tal-elettriku fis-sit in kwistjoni għandha tkun ġia installata, u dana sabiex wara li ssir l-applikazzjoni, l-istess sistema tkun tista' tigi spezzjonata u, jekk approvata, ikkonnetjata mal-*mains* tal-Gvern. Qabel ma jitlesta x-xogħol ta' bini fuq is-sit u l-installazzjoni tas-sistema tal-elettriku, kull ma jista' jsir hu request għall-provvista li, a bazi tagħha, isiru l-*costings* u, wara li jsir il-hlas mitlub, isir mill-Korporazzjoni x-xogħol preparatorju għal estenzjoni ta' l-elettriku sa hdejn is-sit. Meta s-sistema tal-elettriku tal-Gvern tkun diga' waslet vicin is-sit in kwistjoni, il-procedura generalment tkun li dak li jkun japplika formalment meta jlesti s-sistema tal-elettriku fis-sit; meta, min naha l-oħra, l-izvilupp ikun il-bogħod mill-*main cables* tal-Gvern, dak li jkun jibghat a *written request* minn qabel, sabiex in segwitu jsir id-depozitu mitlub, halli sakemm jitlesta l-izvilupp, il-Korporazzjoni tnedi x-xogħol għat-twassil tal-elettriku għal vicin is-sit tal-izvilupp. B'din il-procedura jigi frankat hafna zmien, biex meta jitlesta l-izvilupp fuq is-sit, il-provvista ta' l-elettriku tkun ġia twasslet vicin is-sit, u kull ma jkun jonqos ikun il-*connection* tas-sistema tal-elettriku fis-sit mal-*mains* tal-Gvern. Il-kaz tas-socjeta' attrici, li kien jikkoncerna il-bini ta' *guesthouse* fix-*Xlendi*, tmexxa bit-tieni procedura hawn indikata.

"F'dawn il-proceduri, s-socjeta' attrici qed titlob ir-rifuzjoni tas-somma ta' Lm8,901 li hi hallset "*under protest*", u dan peress li qed issostni li s-somma li kellha thallas ma kellux jaccedi [recte: kellhiex teccedi] s-somma ta' Lm3,925, liema ammont thallas minnha validament permezz ta-*Cedola* ta' Depozitu aktar qabel identifikata. Il-Korporazzjoni konvenuta ma taccettax dan l-argument għax issostni li la darba l-hlas relattiv sar wara li nbidlu t-tariffi, l-ammont huwa f'kull kaz regolat bit-tariffi 'l godda, *cioe'*, dawk *in vigore* meta jsir il-hlas. L-argument tas-socjeta' attrici huwa bazat fuq ic-cirkustanza li l-ittra tal-Korporazzjoni konvenuta tat-18 ta' Novembru, 1998 (li fiha indikat l-ammont ta' depozitu fis-somma ta' Lm3,925) holqot fiha dritt kwezit li ma jistax jigi mibdul jew mcahhad b'dak li jista' jsehh sussegwentement.

"Huwa fatt li fir-Regolamenti tal-1999 ma nsibu l-ebda dispozizzjoni dikjarattiva ta' l-espressjoni illi l-emendi kellhom jircievu applikabilta' b'mod retro-attiv. Huwa veru li jezistu okkazzjonijiet fejn il-legislatur iddikjara ligi b'effett retro-attiv; dan, *pero'*, mhux il-kaz hawnhekk billi dikjarazzjoni konsimili ma tezistix.

"Huwa evidenti li l-materja in kwistjoni tinvolvi kwistjoni ta' dritt transitorju.

"Fir-rigward, il-Qorti taghmel referenza ghas-sentenza moghtija mill-Qorti ta' l-Appell kollegjalment komposta fit-12 ta' Mejju, 1950 fil-kawza fl-ismijiet "Chev. Antonio Cassar Torreggiani nomine vs Nutar Dottor Vincenzo Gatt noe" (Kollez **Vol XXXIV pl p148**) fejn gew zvolti l-principji tad-dritt transitorju f'kaz ta' ligi gdida li thassar jew temenda ohra antecedenti.

"Fiha ntqal bhala kumment generali illi "*meta gudikant jew interpreti jigi sabiex japplika l-ligi ghall-kaz prattiku l-ewwel tfittxija u ndagini li ghandha ssir minnhom hi dik li jaraw liema ligi ghandha tigi applikata; u din in-necessita' tidher aktar cara speċjalment meta ligi gdida tigi attivata u maghmula effikaci dwar materja li qabel jew ma tkunx regolata, jew li tkun regolata mil-ligi anterjuri. Dan aktar u aktar johrog car meta jigi konsiderat illi l-materja in diskussjoni tkun tirrigwarda fattijiet kompjudi, jew li kellhom il-bidu u l-inkomincjament taghhom taht l-impenn ta' ligi antika jew anterjuri li tkun irregolathom u jipprotraw ruhhom taht il-ligi l-gdida*".

"B'mod specifiku fiha nghad ukoll, fuq l-awtorita' ta' bosta trattisti, illi jekk il-ligi anterjuri ma tkunx giet applikata, jew ma jkunx wasal iz-zmien ghall-applikazzjoni taghha, u fl-istess hin tkun harget ligi gdida li taffettwa diversament u aktar gravement il-fatt li sar taht il-ligi precedenti, jekk ma jkunx hemm veru u proprju dritt kwezit fil-persuna effettwata, ghandha jkollha setgha l-ligi l-gdida.

"Dawn il-principji gew recentement approvati u sostnuti minn din il-Qorti fil-kawza "Fava vs Mamo noe", deciza fit-3 ta' Ottubru, 2003.

"Qabel ma jigi nvestigat il-kuncett ta' dritt kwezit, tajjeb li titqiegħed fl-lokha l-argument tal-Korporazzjoni konvenuta illi r-retro-attivita' tar-regolamenti hi applikabbli għal kaz in ezami in kwantu r-regolamenti in kwistjoni joltqu materja li hi ta' ordni pubbliku.

"Għal din l-osservazzjoni twiegeb is-sentenza fl-ismijiet "Edgar Baldacchino et vs Onor. Dr. Tommaso Caruana Demajo noe et", Appell Civili, 26 ta' Frar, 1954 (**Kollezz Vol XXXVIII pl p61**) fejn irriteriet illi "*meta f'ligi li toħrog ma jkunx hemm klawwola retroattiva, u l-kliem tagħha ma jkunx jimporta retroattiva', dik il-ligi m'għandiex ikollha effett retroattiv, lanqas jekk din tkun materja ta' interess jew ordni pubbliku*".

"Għar-rigward ta' x'jitqies dritt kwezit, issir riferenza għat-teorija tal-gurista Gabba, li t-trattat tiegħu "*Della Retroattivita' delle Leggi*", kien u għadu jitqies bħala l-*locus classicus* fuq il-materja hawn investigata. Skond dan il-gurista:

"E' acquistato ogni diritto che:

"(a) e' conseguenza di un fatto idoneo a produrlo, in virtu' della legge del tempo in cui il fatto venne compiuto, benché l'occasione di farlo valere non siasi presentata prima dell'attuazione di una legge nuova intorno al medesimo, e che

"(b) a termine della legge sotto l'impero della quale accade il fatto da cui trae origine, entro' immediatamente a far parte del patrimonio di chi lo ha acquistato".

"Minn dan isegwi li biex dritt jista' jitqies kwezit hu meħtieg li dak id-dritt ikun jiffirma parti mill-partimonju ta' dik il-persuna, u dik il-persuna tkun trid akkwistat l-effett vantaggjuż indikat bil-ligi, u dak id-dritt m'għandux jirreferi għal "*fundamental premises*" għal esistenza ta' dak id-

dritt. Biex fatt jista' jaghti dritt kwezit hu mehtieg li dak il-fatt kien *fait accompli*. Fatt li ma johloqx *fait accompli* jista' jaghti lok ghal "*expectation*", izda mhux ghal dritt kwezit. Meta fatt ikun jehtieg diversi stadji ghal kostituzzjoni tieghu, jitqies, skond Gabba, li jezisti gia dritt kwezit meta jew dak li ghad irid isehh huwa inevitabbli u zgur jsir, jew meta dak li ghad irid isehh ghandu jitqies bhala semplici kontinwazzjoni ta' dak li hu gia *fait accompli*.

"Applikati dawn il-principji ghal dan il-kaz, il-Qorti ma tarax li fil-kaz in ezami kien jezisti gia *fait accompli*. Meta gie biex jaghmel l-izvilupp in kwistjoni, is-socjeta' attrici kitbet lill-Korporazzjoni *Enemalta*, infurmatha bil-htigijiet taghha, u staqsietha kif kellha tipprocedi. Il-Korporazzjoni rispondiet u infurmatha x'ikun hemm bzonn biex l-izvilupp il-gdid jigi pprovdut bl-elettriku, u qaltilha li a bazi tal-kalkoli taghha u skond l-*Electricity Supply Regulations*, l-ispiza kienet titla' ghal Lm3,925; giet infurmata wkoll illi "*to enable this service to be carried out, you are kindly requested to call at this office to pay the required sum and sign the prescribed agreement*" (sottolinear tal-Qorti). Sakemm inbidlu r-rati tal-hlas, is-socjeta' attrici ma kienetx ghamlet il-hlas mitlub u l-kuntratt ma kienx gie iffirmit. Dik l-ittra tal-Korporazzjoni kienet tikkontempla l-iffirmar ta' ftehim u ma kienetx hi stess ir-rabta. Dik l-ittra kienet taghti biss "*expectation*", izda mhux dritt, ghax sakemm jigi ffirmit il-ftehim setghu jinbidlu diversi cirkustanzi, kif fil-fatt gara. Meta tnejn min nies jidhlu fi trattativi ghal ftehim li ghad irid jigi iffirmit, dak li jinghad waqt it-trattativi jkun bazat fuq ic-cirkustanzi vigenti f'dik l-epoka, *pero'*, jekk ic-cirkustanzi jinbidlu sa ma jigi ffirmit il-ftehim, dik il-persuna ma tkunx marbuta b'dak li gie diskuss qabel jew b'dak li jkun offra u li ma jkunx ghadu gie accettat. Offerta li ma tkunx giet accettata m'ghanda ebda effett guridiku. L-offerta kontemplata fl-ittra tat-18 ta' Novembru, 1998, kienet tikkontempla espressament l-iffirmar ta' ftehim, li ma giex iffirmit qabel il-bidla fic-cirkustanzi. Hija l-accettazzjoni tal-offerta li tohloq vinkolu komplut, izda, f'dan il-kaz, l-accettazzjoni ma saritx sakemm gew riveduti t-tariffi applikabbli.

"Kif intqal minn din il-Qorti fil-kawza "Accountant General vs Carmelo Penza noe", deciza fit-28 ta' Mejju, 2003,

"Jekk l-offerta kienet biss fl-istadju inizzjattiv versu l-konkluzjoni tal-kuntratt, l-accettazzjoni ghandha b'necessita' titqies bhala adezzjoni ghall-kontenut ta' l-offerta. Konsiderati flimkien – l-offerta u l-accettazzjoni – jikkostitwixxu n-negozju guridiku li hu l-bazi u sostrat tal-ftehim. Jekk l-offerta tirrivesti l-karattru ta' negozju unilaterali, l-accettazzjoni taghha timmanifesta l-volonta' ta' l-accettant illi jghaqqad dan il-karattru unilaterali ta' l-offerent ma' dak unilaterali tieghu, qua accettant, u b'hekk jikkonkludi l-ftehim".

"F'dan il-kaz, ma giex konkluz ftehim qabel il-bidla fir-rata tal-hlas. Lanqas ma jirrizulta li t-termini ta' dik l-offerta gew mibdula b'kapric b'*mala fide* (f'liema kaz, forsi, wiehed jista' jikkontempla bazi ta' responsabilita' pre-kontrattwali), ghax il-bidla sehhet b'rizultat ta' att amministrattiv, mahrug legalment mill-Gvern fil-kompiti amministrattivi tieghu.

"Dak li kellu jsehh fil-futur, wara l-ittra tat-18 ta' Novembru, 1998, ma kienx inevitabbli jew kontinwazzjoni semplici, ghax fil-waqt li l-iffirmar tal-kuntratt kien previst li jsir, dan kien kondizzjonat ghal fatt li, fil-frattemp, ma jinbidlux ic-cirkustanzi. Kull min jaghmel offerta hu prezunt li jkun qed jaghmel dik l-offerta a bazi ta' cirkustanzi prevalenti, u ghalkemm l-offerta taghti aspettativa ta' ftehim, dak il-ftehim ma jistax jitqies li hu *"inevitabbli"* li jsehh, ghax jiddependi mic-cirkustanzi u jekk dawn jinbidlux jew le.

"Din il-Qorti taghmel referenza ghas-sentenza tal-Onorabbli Qorti Kostituzzjonali fil-kawza "Michael Zammit et vs Joseph Ellul Vincenti noe", moghtija fil-31 ta' Lulju, 1996, fejn intqal li bil-fatt li wiehed applika ghal licenzja u hallas u nghata ricevuta ghalha, ma jfissirx li hu nghata l-licenzja u din dahlet fil-patrimonju tieghu; dak li kellu r-rikorrent f'dik il-kawza kien *"expectation"* li jinghata l-licenzja, li hi differenti mill-licenzja nfisha.

"Il-klawsola numru 5 tal-ittra tat-18 ta' Novembru, 1998, ma tfissirx, fil-fehma tal-Qorti, li l-Korporazzjoni konvenuta kienet intrabtet li zomm dik l-offerta miftuha ghal tlett xhur, inatezz kull bdil fic-cirkustanzi. Dik il-klawsola tindika li jekk is-socjeta' attrici ma taghmilx id-depozitu fi zmien tlett xhur, l-applikazzjoni tigi cancellata u l-*file* maghluq. Fl-ittra ma jinghadx li t-termini tal-istima kienu se jorbtu lill-Korporazzjoni ghal tlett xhur, izda li l-*file* relattiv ta' dik it-talba kien se jinzamm miftuh ghal 3 xhur biss, b'mod li n-nuqqas ta' kuntatt f'dak iz-zmien kien ifisser l-gheluq tal-*file* u l-applikant kien ikollu japplika mill-gdid. Dan kien il-hsieb wara dik il-klawsola. Ir-riferenza ghal "*above stated sum*" hija ghall-istima mahruqa a bazi tac-cirkustanzi allura prevalenti, liema stima kienet bazata fuq ir-Regolamenti tal-Provvista tal-Kurrent Elettriku kif applikabbli. Bdil fir-Regolamenti qabel ir-rabta tal-kuntratt kellha tfisser bidla fir-rati, ghax daww ir-rati kienu, fil-fatt, ibbazati fuq ir-Regolamenti applikabbli ghal kaz.

"*Inoltre*, kieku sar hlas ta' Lm3,925 qabel ma nbidlu r-Regolamenti, kien jigi ffirmat kuntratt simili ghal dak iffirmit bejn il-partijiet fit-28 ta' Frar, 2001. F'dan il-kuntratt hemm klawsola li tghid li d-depozitu li jsir "*is only for his guidance and by no means binding on Enemalta*". Dan jikkonferma li l-figura indikata preventivament mill-Korporazzjoni hija biss stima biex tkun isservi bhala depoziutu qabel ma jinbeda x-xoghol ta' estensjoni tas-sistema ta' l-elettriku.

"Fil-fehma tal-Qorti, l-ittra tal-Korporazzjoni konvenuta tal-18 ta' Novembru, 1998, ma holqot ebda *fait accompli* favur is-socjeta' attrici; m'hemmx indikat li l-istima kienet finali jew determinata ghal zmien 3 xhur, izda li l-applikazzjoni kienet se tinzamm pendent ghal 3 xhur biss, b'mod li jekk is-somma indikata "*as per the Electricity Supply Regulations*" ma tigix depozitata, il-kaz kien jitqies maghluq. Il-klawsola 5 in kwistjoni, *inoltre*, mhiex redatta f'sens pozittiv, b'mod li tghid li jekk isir id-depozitu tal-ammont indikat, ma jkunx hemm lok ta' hlas ulterjuri, izda f'sens negattiv, fis-sens li jekk ma jsirx id-depozitu, l-applikazzjoni tigi cancellata; *a contrario sensu*, din tfisser li jekk isir id-depozitu, l-applikazzjoni ma tigix cancellata, u

mhux l-istess bhal li tghid li jekk isir id-depozitu, ir-rati ma jinbidlux.

"Il-Qorti taghmel ukoll referenza ghal dak li jghid il-gurista Ricci fit-trattat tieghu "*Corso Di Diritto Civile*" (Vol. VI pagna 26). Il-gurista jikkontempla l-kaz fejn persuna jaghmel offerta u jiddikjara li se jzomm dik l-offerta miftuha ghal certu zmien; hu jikkonkludi li, *ciononostante*, dik il-persuna tista' xorta wahda tirtira l-offerta qabel ma tigi accettata u qabel ma jiskadi t-terminu jekk il-parti l-ohra ma jindikax li hu se jaghti r-risposta tieghu fiz-zmien stabbilit. Il-bran rilevanti huwa s-segwenti:

"Se l'offerente siasi impegnato a mantenere la sua offerta per un certo termine, puo' esso ritirarla prima che sia decorso il termine e prima che siasi accettata? Avvertasi che l'obbligo di mantenere un'offerta e il correlativo diritto di accettarla non possono aver vita se non in forza di una convenzione, costituita pur essa dall'incontro in idem placitum di due volonta'. Or se una convenzione vi e' stata, per effetto della quale l'offerente siasi obbligato a mantenere l'offerta entro un certo termine, non ha, certo, esso il potere di distruggerla, ed essendo tenuto a rispettarla, non puo' ritirare la sua proposta; ma se nessuna convenzione ha avuto luogo in proposito, l'offerta puo' essere validamente ritirata. Se io, poni caso, ti offra di venderti il mio fondo per mille, obbligandomi a mantenerti questa offerta per un mese, e tu consenti a farmi conoscere le tue intenzioni entro il prefisso termine: in tal caso si e' posta in essere una vera convenzione che mi obbliga a mantenere l'offerta per la durata del termine stabilito; ma se a questa mia offerta tu non hai ancor data risposta di sorta, non vi ha convenzione, ed io posso, prima che tu mi risponda, ritirarla".

"Il-principju hu li jekk l-proposta li l-offerta tinzamm miftuha ghal certu zmien ma tigix accettata, m'hemmx kuntratt u *kwindi*, l-offerta tista' tigi ritirata anke qabel iz-zmien indikat. Fi kliem iehor, it-"*thassir tal-proposta*" ma tkunx ta' xkiel ghall-perfezzjoni tal-kuntratt (ara artikolu 111(1) tal-Kodici tal-Kummerc) meta l-weghda li l-proposta tinzamm miftuha sa certu zmien, tkun giet, b'xi mod,

accettata mill-parti l-oħra li jindika l-intenzjoni tiegħu li jagħti risposta fiz-zmien indikat. Fin-nuqqas ma jkunx hemm konvenzjoni u l-proposta tkun tista' tigi irtirata. F'dan il-kaz, ma jidherx li wara l-ittra tal-Korporazzjoni tat-18 ta' Novembru, 1998, kien hemm xi forma ta' komunikazzjoni da parti tas-socjeta' attrici, u *kwindi* ma jistax jingħad li nholoq "*ftehim*" li l-konvenut [recte: kontenut] tal-ittra ma jinbidilx għal zmien 3 xhur. *Kwindi, anke* taht dan l-aspett, it-tezi attrici ma tistax tirnexxi.

"Għaldaqstant, għar-ragunijiet premissi, il-Qorti tiddisponi mill-kawza billi tichad it-talbiet attrici. L-ispejjez tal-kawza, minhabba n-novilta' [recte: novita'] relattiva tal-kwistjoni, jibqgħu bla taxxa bejn il-partijiet."

L-APPELL TAS-SOCJETA' ATTRICI

2.1 Is-socjeta' attrici hassitha aggravata bis-sentenza surreferita u interponiet appell minnha għall-fini ta' revoka, bl-akkoljiment tal-talbiet tagħha, u bl-ispejjez taz-zewg istanzi kontra l-Korporazzjoni konvenuta.

2.2 In succint, u dan ukoll tenut kont tal-fatt li r-rikors ta' appell, għalkemm huwa wiehed redatt b'mod garbat u studjat, huwa mtawwal esageratament u f'xi partijiet tiegħu huwa ripetittiv, l-aggravji tas-socjeta' attrici appellanti jikkonsistu fis-segwenti, jigifieri li,

"L-ewwel Onorabbli Qorti l-limitat l-ezami tagħha tal-fattispeċje tal-kaz odjern esklussivament għall-investigazzjoni dwar jekk fil-mument li gew mibdula l-Electricity Supply Regulations, is-socjeta' esponenti kellhiex dritt kwezit o meno, bil-konsegwenza għalhekk li għamlet apprezzament guridiku limitat, u konsegwentement zbaljat, ta' fatturi oħra ferm importanti għad-determinazzjoni gusta tal-kaz, bħal per eżempju ta' l-apprezzament opportun ta' l-import guridiku reali tal-klawsola numru 5 ta' l-ittra tat-18 ta' Novembru, 1998."

Skond is-socjeta' appellanti, il-qofol ta' din l-ittra "ma kienx tant il-ftehim izda l-pagament tas-somma ta' Lm3,925.00 mitluba mill-Korporazzjoni konvenuta f'dik l-istess ittra entro t-terminu prefiss ta' tlett xhur". Din l-ittra holqot rabta bejniethom ta' natura irrevokabbli.

2.3 Oltre s-suespost, is-socjeta` appellanti tissottometti wkoll illi l-ewwel Qorti ghamlet apprezzament skorrett tal-kuncett guridiku dwar offerta u accettazzjoni, kif ukoll ta' l-obbligazzjoni li tirrizulta in konsegwenza. Fil-fehma taghha, l-ewwel Qorti tat interpretazzjoni restrittiva wisq, u ccitat l-awtur Finnis in sostenn. B'rizultat ta' dan l-apprezzament zbaljat, anke l-konsiderazzjonijiet ulterjuri maghmulin mill-ewwel Qorti kienu skorretti. Hekk, ma kienx minnu li l-iffirmar tal-ftehim kien kondizzjonat ghall-fatt li fil-frattemp ma jinbidlux ic-cirkostanzi, kif irriteniet l-ewwel Qorti. Bil-maqlub ta' dak li gie ritenut mill-ewwel Qorti dwar l-import guridiku ta' l-ittra datata t-18 ta' Novembru 1998, mill-ittra sussegwenti datata l-15 ta' Marzu 1999, mibghuta mill-Korporazzjoni konvenuta kellu jirrizulta bic-car li (i) l-applikazzjoni tas-socjeta` appellanti ghall-provvista ta' l-elettriku kienet ghadha valida, u (ii) li l-"file" relattiv kien ghadu miftuh - u kwindi kienet ghadha fis-sehh ir-rabta ta' bejniethom. Lanqas ma kien korrett l-uzu tal-kelma "stima" (jew "quote") adoperat mill-ewwel Qorti "sabiex tikkwalifika s-somma globali mitluba mill-Korporazzjoni konvenuta mill-konsumatur ghall-provvista ta' l-elettriku".

2.4 Minbarra s-suespost, l-ewwel Qorti naqset ukoll, dejjem skond is-socjeta` appellanti, milli tqis li l-appellata, bhala Korporazzjoni pubblika kellha d-dmir "to act fairly" fil-konfront tac-cittadin, u allura d-decizjoni taghha li tesigi ammont ta' kontribuzzjoni aktar mill-appellanti kienet wahda ingusta u tmur kontra principji bazici tal-gustizzja naturali.

IR-RISPOSTA TA' L-APPELL TAL-KORPORAZZJONI KONVENUTA APPELLATA

3. Il-Korporazzjoni appellata wiegbet li s-sentenza appellata hija gusta u timmerita konferma. Il-hlas relattiv mill-appellanti sar wara li kienu nbiddu t-tariffi u kwindi l-hlas kien regolat bit-tariffi l-godda. L-ittra bi stima tat-18 ta' Novembru 1998, min-naha tal-Korporazzjoni ma tat l-ebda dritt lil parti wahda f'sens li torbot jew tqieghed f'obbligu vinkolanti lill-parti l-ohra. Fl-istess ittra f'para 2 taghha jinghad bic-car lill-applikant illi,

"To enable this service to be carried out, you are kindly requested to call at this office to pay the required sum and sign the prescribed agreement."

Il-hlas mitlub inizjalment ma giex accettat min-naha tal-Korporazzjoni proprju ghalix it-tariffi kienu ghaddejnin minn process ta' revizjoni u b'dan kienet giet debitament mgħarrfa s-socjeta` appellanti. Min-naha l-oħra, il-kuntratt li gie ffirmat in segwitu bejn il-partijiet in data tat-28 ta' Frar 2001, bir-rata riveduta kien kuntratt perfettament validu u vinkolanti bejniethom. Fih, il-partijiet ftehm u li x-xogħol indikat fi klawnsola 1(a) kellu jsir mill-appellata versu s-somma ta' Lm8,901,00c, liema xogħol gie effettivament esegwit u l-ammont mitlub thallas. L-iffirmar ta' dan il-kuntratt kien previst li jsir izda dan kien kondizzjonat għal fatt li, fil-frattemp, ma jinbidlux ic-cirkostanzi. Ma kienx lanqas minnu, kif pretiz mis-socjeta` appellanti, illi l-klawsola numru 5 ta' l-ittra tat-18 ta' Novembru 1998, kienet timplika li nholoq ftehim vinkolanti fis-sens li l-kontenut ta' l-ittra ma setax jinbidel għal zmien tlett xhur.

KONSIDERAZZJONIJIET TA' DIN IL-QORTI

4. Il-pern tal-vertenza mertu ta' dan l-appell jitratta dwar jekk il-Korporazzjoni konvenuta appellata kellhix id-dritt jew le li titlob minghand is-socjeta` attrici appellanti s-somma ta' Lm8,901.00c minflok dik ta' Lm3,925.00c sabiex tagħtiha l-provvista ta' l-elettriku mitluba mill-istess socjeta` attrici.

5. Jirrizulta bhala fatt li kienet saret talba bil-miktub f'forma ta' ittra in data tad-19 ta' Awissu 1998, lill-Korporazzjoni tramite l-inginiera mqabbdin mis-socjeta` appellanti għall-forniment tal-provvista ta' l-elettriku f'korp ta' bini f'St. Simon Street, Xlendi, Għawdex. Fit-18 ta' Novembru 1998, l-Enemalta wiegbet lura - ara Dok PS2, fol. 7 tal-process - fejn iddirigiet lill-applikant (i.e. is-socjeta` attrici) "to call at this office to pay the required sum and sign the prescribed agreement". Fl-imsemmija risposta tal-Korporazzjoni Enemalta gie indikat ukoll l-ammont fi flus li kellu jithallas - jigifieri Lm3,925 - u dan "as per the Electricity Supply Regulations". Kondizzjoni oħra (dik bin-numru 5) kienet tispecifika li "unless the

above stated sum is deposited within 3 months from the date of this letter, your registered application will be cancelled and you will have to apply again should you require the service in the future". Gara in segwitu li meta rapprezentant tas-socjeta` appellanti mar biex jaffettwa l-pagament imsemmi fl-ittra, huwa gie mgharraf verbalment li t-tariffi dovuti kienu fi stadju ta' revizjoni u li fil-frattemp ma kenux qeghdin jigu accettati hlasijiet sakemm jigu stabbiliti dawn ir-rati/tariffi godda. Billi s-socjeta` attrici dehrilha li kienet gia` nholqot rabta vinkolanti bejnha u bejn il-Korporazzjoni Enemalta, hija baqghet tinsisti li kellha thallas biss l-ammont originarjament reklamat ta' Lm3,925.00 u meta dan ma giex accettat, hija ghaddiet biex tiddepozitah b'cedola appozita (ara Dok PS3, fol.8) In segwitu, b'ittra ohra datata l-15 ta' Marzu 1999 (Dok PS4, fol. 11) il-Korporazzjoni Enemalta infurmat lis-socjeta` attrici illi l-ammont dovut - issa rivedut bit-tariffi l-godda - kellu jkun ta' Lm8,901.00c. Is-socjeta` attrici wiegbet lura fis-26 ta' Frar 2001, permezz ta' ittra legali indirizzata lic-Chairman tal-Korporazzjoni li maghha gie mehmuz "cheque" fl-ammont ta' Lm8,901 b'dan li s-socjeta` attrici *inter alia* ziedet hekk, "Jigi dikjarat ghall-finijiet u effetti kollha tal-Ligi li dan il-pagament qieghed jigi maghmul minghajr pregudizzju ghad-drittijiet kollha tal-klijenti tieghu fil-konfront tal-Korporazzjoni tieghek.

"Effettivament il-hlas dovut mill-klijenti tieghi lil Korporazzjoni tieghek gie effettwat per saldo permezz ta' Cedola ta' Depositu fuq riferita u ebda ammont ulterjuri ma hu llum minnha dovut."

6. Il-kawza in ezami saret biex is-socjeta` attrici, li issa giet provduta bl-elettriku min-naha tal-Korporazzjoni tiehu lura t-tieni hlas ammontanti gha-somma ta' Lm8,901.00c maghmul lill-Korporazzjoni u li dwaru hija tikkontendi li dan thallas indebitament.

Din il-Qorti, wara li ezaminat mill-gdid il-provi kollha prodotti u hadet kont tas-sottomissjonijiet estensivi li saru kemm min-naha u kemm minn ohra, ma hijiex tal-fehma illi l-aggravji tas-socjeta` appellanti huma fondati, u dan

ghaliex jidhrilha li ftit li xejn hemm x'wiehed jghid aktar minn dak li gie korrettement ritenut u finalment deciz mill-Qorti ta' l-ewwel grad. L-ewwel Qorti, fil-fehma konsiderata ta' din il-Qorti, kienet ghal kollox korretta meta, in mankanza ta' provvedimenti *ad hoc* per via ta' ligi transitorja, hija ghaddiet biex tikkunsidra jekk, minkejja dan in-nuqqas, setax jigi ritenut li s-socjeta` attrici kenitx fil-fatt akkwistat bi dritt u kwindi b'mod irrevokabbli - kif minnha pretiz - li tigi supplita mill-Korporazzjoni Enemalta bil-provvista tad-dawl fil-post indikat versu korrispettiv ammontanti ghall-ewwel somma li ntabet min-naha tal-Korporazzjoni. Jekk l-ewwel ittra mibghuta mill-Korporazzjoni in data tat-18 ta' Novembru 1998, kienet rabet tabilhaqq liz-zewg nahat allura kellu jsegwi li t-tezi attrici kellha tipprevali, izda jekk dan ma kienx il-kaz, allura kien ifisser li tali rabta kienet assenti u sehhet biss b'dak li gie kkuntrattat ulterjorment, li kien addirittura jikkompreni firem fuq ftehim bil-miktub bejn il-partijiet u l-hlas tas-somma shiha mitluba mill-Korporazzjoni a bazi tat-tariffa riveduta. Kif gustament gie ritenut mill-ewwel Qorti, ma' liema hsieb din il-Qorti hija konkordi, "Sakemm inbiddu r-rati tal-hlas, is-socjeta` attrici ma kenitx ghamlet il-hlas mitlub u l-kuntratt ma kienx gie ffirmat. Dik l-ittra tal-Korporazzjoni¹ kienet tikkontempla l-iffirmar ta' ftehim u ma kenitx hi stess ir-rabta."

L-appellanti ma tistax tippretendi li fejn jaqbel lilha ghandha tapplika r-rigorozita` tal-ligi dwar meta jista' jinghad li hemm vinkolu bejn meta ssir talba u accettazzjoni biex imbaghad, konvenjentement ghaliha, tinjora ghal kollox parti ohra mit-termini specifika minn wahda mill-partijiet. Huwa minnu li ghall-ewwel applikazzjoni, parti mir-risposta tal-Korporazzjoni kienet tinkludi t-tismija ta' somma specifika imma huwa daqstant iehor minnu li (i) dan l-ammont ("costs") intalab minghand l-applikant "as per the Electricity Supply Regulations"; u (ii) dan taht il-kondizzjoni cara u esplicita li "to enable this service to be carried out, you are kindly requested to call at this office to pay the required sum and sign the prescribed agreement". Issa li kieku rrizulta li, fil-frattemp,

¹ Tat-18 ta' Novembru 1998

is-socjeta` attrici kienet hallset l-ewwel ammont li ntabet thallas u l-Korporazzjoni rcevietu, allura seta' forsi jaghti l-kaz li l-"legitimate expectation" tas-socjeta` attrici kienet dik li r-rabta giet tassew fis-sehh u setghet allura titqies bhala li saret wahda vinkolanti, imma lanqas hekk ma gara. Ghall-kuntrarju, gara li meta s-socjeta` attrici dehret propensa li thallas l-ammont ta' Lm3,925.00c, il-Korporazzjoni, permezz ta' l-impjegati taghha, irrifjutat li taccetta kwalsiasi hlas u dan ghamlitu fuq il-premessa li, stante li t-tariffi dovuti kienu ghaddejjin minn fazi ta' revizjoni, il-hlas kellu jsir wara li jigu stabbiliti r-rati l-godda. Is-socjeta` attrici kienet edotta minn dan kollu ghaliex jirrizulta li giet debitament infurmata mill-impjegati tal-Korporazzjoni. Kif tajjeb ghalhekk osservat l-ewwel Qorti,

"L-offerta kontemplata fl-ittra tat-18 ta' Novembru 1998, kienet tikkontempla l-iffirmar tal-ftehim, li ma giex iffirmit qabel il-bidla fic-cirkostanzi f'dan il-kaz, l-accettazzjoni ma sarix sakemm gew riveduti t-tariffi applikabbli.

xxx

Lanqas ma jirrizulta li t-termini ta' dik l-offerta gew mibdula b'kapricc b'mala fede ghax il-bidla sehhet b'rizultat ta' att amministrattiv, mahrug legalment mill-Gvern fil-kompiti amministrattivi tieghu."

X'kienet tkun il-posizzjoni legali li kieku, ghall-grazzja ta' l-argument, is-socjeta` attrici dehrilha li ma kienx ikun jaqbilha li tidhol fi spiza akbar minn dik li giet inizjalment mitluba thallas lil Enemalta? Setghet il-Korporazzjoni tesigi minghandha u bi dritt xi wiehed miz-zewg ammonti qabel ma gie ffirmit il-ftehim imsemmi anke fl-ewwel risposta? It-twegiba hija certament fin-negattiv, fis-sens li ma setax jinghad li kien ghad hemm ir-rabta legali. Mhux hekk biss, imma kif tajjeb irrilevat l-ewwel Qorti fis-sentenza appellata (ara wkoll in propozitu, il-kuntratt Dok SC1, a fol. 49 u 50 tal-process):

"Inoltre, kieku sar hlas ta' Lm3,925 qabel ma nbidlu r-Regolamenti, kien jigi ffirmit kuntratt simili ghal dak

iffirmat bejn il-partijiet fil-28 ta' Frar, 2001². F'dan il-kuntratt hemm klawsola li tghid li d-depozitu li jsir 'is only for his guidance and by no means binding on Enemalta'. Dan jikkonferma li l-figura indikata preventivament mill-Korporazzjoni hija biss stima biex tkun isservi bhala depożitu qabel ma jinbeda x-xoghol ta' estensjoni tas-sistema ta' l-elettriku."

Mhux hekk biss imma talli fl-istess kuntratt (fol. 50 tal-process) hemm in aggunta z-zewg kondizzjonijiet segwenti jigifieri,

"5(b) that should the amounts expended exceed the deposited sum the customer shall reimburse to Enemalta any such amounts;.....

"5(d) this agreement is subject to the Electricity Supply Regulations in force at the date of its inception and to any subsequent amendments."

7. Tenut kont tas-suespost, din il-Qorti ma jidhrilhiex li hemm il-htiega li tiddilunga ruhha aktar u dan ukoll ghaliex l-aggravji kollha mqanqla mis-socjeta` attrici f'dan l-appell hemm risposta korretta ghalihom kollha fis-sentenza appellata, ma' liema din il-Qorti gia` esprimiet ruhha fis-sens li taqbel in toto maghha. Huwa evidenti kwindi li din il-Qorti ma taqbilx ma' dak li gie sottomess min-naha tas-socjeta` attrici appellanti, jigifieri li l-ewwel Qorti tat interpretazzjoni zbaljata dwar il-bazi guridika ta' l-azzjoni intentata minnha u lanqas ma jidhrilha li l-apprezzament guridiku tal-fattispecje tal-kaz kien wiehed erroneju.

Ghal dawn ir-ragunijiet, tiddeciedi billi, filwaqt li tikkonferma s-sentenza appellata, tichad l-appell tas-socjeta` attrici, bl-ispejjez relativi ghal dan l-appell jigu sopportati unikament mis-socjeta` attrici appellanti.

² Fol. 49

Kopja Informali ta' Sentenza

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----